

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА»
(КГПУ им. В.П. Астафьева)
Филологический факультет

Кафедра общего языкознания

Феделеш Елизавета Ионовна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

**Колоративная лексика в современных текстах на примере группы
«Мельница»**

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы Русский язык и
литература

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой

Общего языкознания

кандидат филологических наук

доцент

Мамаева Т.В.

_____ (дата, подпись)

Профессор,

доктор филологических наук

Васильева С.П.

_____ (дата, подпись)

Дата защиты _____

Обучающийся Феделеш Е.И.

_____ (дата, подпись)

Оценка _____

(прописью)

Красноярск 2022

Содержание

| | |
|---|----|
| Введение..... | 3 |
| Глава 1. Цветовая картина мира и ее отражение в языке | 5 |
| 1.1. История изучения цвета в культуре и лингвистической науке | 5 |
| 1.2 Символическое значение цвета в русской культуре | 9 |
| 1.3 Тематическая группа лексем со значением цвета в русском языке..... | 15 |
| 1.4. Семантическое поле цвета в в толковых словарях русского языка..... | 18 |
| Глава 2. Анализ использования колоративов в текстах песен группы «Мельница»..... | 23 |
| 2.1. Анализ типов колоративов в текстах песен группы «Мельница» | 23 |
| 2.2. Семантика колоративов в текстах песен группы «Мельница» | 25 |
| 2.3. Изучение колоративов на факультативных занятиях по русскому языку | 29 |
| Заключение | 35 |
| Список использованных источников: | 37 |
| Приложение 1 | 43 |
| Приложение 2..... | 48 |

Введение

Актуальность исследования. Цвет в нашем мире это явление многостороннее и неповторимое. Цвет – является процессом преломления солнечного света от различных поверхностей. Он присутствует только в пределах нашего восприятия и сознания.

На протяжении долгого времени цвет был объектом исследования различных наук: менялись понятия данного термина и методы его познания. Сейчас «цвет» это многоаспектная единица имеющая большое количество сторон и трактований. Помимо лингвистики цвет исследуется такими науками, как физика (изучаются цветовые волны и частицы), химия (изучается молекулярный состав химических элементов), психология (изучается влияние цвета на сознание человека) и культурология (изучаются символичные значения цветов в различных культурах).

Цвет с давнего времени несет символическую функцию и священный смысл, архетип цвета один из древнейших архетипов. Символическое значение из мифологии и религии преретекло в лексическую и поэтическую систему языка. Цветообозначения или колоративы получают различное толкование в зависимости от культурной идентичности авторов, их неповторимой картины мира.

Изучением цветообозначений на разных этапах их развития во всевозможных культурах занимались Б. Берлин, П. Кей, В. Тернер, В.И. Шерцль и др. Цветовая лексика служит материалом для решения задач: разработка методов исследования семантических отношений, история языка, проблемы языка и мышления и др.

Актуальность нашего исследования обусловлена тем, что рассмотрение лексико-фразеологических средств выражения цвета в контексте художественного произведения в современных текстах позволяет выявить особенности цветовой картины мира и специфику использования колоративов в современном поэтическом творчестве.

Группа «Мельница является популярной фолковой группой, на этом примере можно проследить, как преобразуется традиционная семантика цвета в поэтическом тексте.

Объект исследования - колоративная лексика в текстах группы «Мельница».

Предмет исследования – особенности семантики и функционирования колоративной лексики в текстах группы «Мельница».

Цель работы – выявить особенности функционирования колоративной лексики в текстах группы «Мельница».

Реализация поставленной цели предполагает решение ряда **задач**:

- рассмотреть историю изучения цвета в культуре и науке
- определить символическое значение цвета в мировой и отечественной культуре;
- рассмотреть тематическую группу лексем со значением цвета в русском языке;
- описать типы колоративов в текстах группы «Мельница»;
- выявить особенности употребления колоративов в текстах группы;
- разработать факультатив по изучению колоративов в старшей школе.

Материал для исследования: современные тексты песен группы «Мельница».

Методы исследования: метод сплошной выборки; описательный метод, сопоставительный метод, лексико-семантический и функциональный методы.

Практическая значимость исследования. Полученные данные могут быть использованы в вузовских курсах «Лексикология», «Стилистика русского языка», а также при дальнейшем рассмотрении вопроса о свойствах и функциях лексических средств выражения цвета, для разработки факультативных занятий в 10-11 классах.

Структура работы. Дипломная работа состоит из введения, двух разделов, заключения и списка использованной литературы (36 источников).

Глава 1. Цветовая картина мира и ее отражение в языке

1.1. История изучения цвета в культуре и лингвистической науке

Слова и словосочетания, где присутствует значение цвета – одна из наиболее древних языковых групп в большинстве языков. Цвет присутствует во многих сферах человеческой деятельности: в искусстве, в том числе живописи, фотографии, кино, в театре; в рекламе; в модной индустрии; интерьерах и т.д. Цвет является неотъемлемым свойством объектов окружающего мира и несет конкретный смысл, который различается в различных культурах.

Развитию интереса к исследованию цветов с точки зрения их отражения в языке способствовала гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа. Данная гипотеза предполагает влияние языка на когнитивные процессы и мировосприятие носителей [Шибкова, 2011, с. 5]. Таким образом, структура языка оказывает прямое воздействие на восприятие цветов.

А. Вержбицкая исследовала прототипы фокусных цветов в естественной среде. Так, прототипом черного цвета является ночь, белого – день, зеленого – растения, синего – небо, желтого – солнце, красного – огонь, коричневого – земля. А. Вержбицкая уточняет, что человек проводит данные параллели на бессознательном уровне, что подтверждается различными метафорами и фразеологизмами [Вержбицкая, 1996]. Таким образом, существует связь между цветообозначением и его объектом.

Если обратиться к истории исследования символического значения цвета, то можно увидеть, что изучение символики цвета неразрывно связано с историей развития человечества. С распространением христианской веры возрастал интерес к изучению значения цвета. У. Эко считал, что «средневековье унаследовало свои эстетические проблемы от античности, но христианское мировоззрение придало им новое значение, поместив их в

окружение мирского и Божественного, воспринимавшегося через призму человеческих чувств» [Эко, 2016, с. 132].

Таким образом, с возникновением христианства появились новые символические значения цветов. Например, красный цвет символизировал кровь, которую пролил Иисус во имя спасения людей, и именно по этой причине он является символом безграничной любви. Стоит отметить также, что иконопись оказала значительное влияние на сакральное значение цвета.

Также на развитие символики цвета повлиял период Возрождения. Снова человек, а не Бог стал предметом восхищения художников и поэтов. В данную эпоху утвердилось мнение, что душа и тело должны находиться в гармонии. Основными работами по изучению цвета в данный промежуток времени являются исследования Л. Б. Альберти и Л. да Винчи. В работе «Три книги о живописи» Л. Б. Альберти утверждает, что количество «истинных цветов» соответствует числу стихий, и на их основе получаются новые цвета [Альберти, 1981]. Таким образом, основными цветами являлись: красный (огонь), зеленый (вода), голубой (воздух) и серый (земля).

Леонардо да Винчи представил новую цветовую схему. В трактате «О свете и тени, о цвете и красках» деятель искусств выделил шесть основных цветов: желтый, зеленый, красный, черный, синий, белый. Мастер считал черный (мрак) и белый (свет) главными цветами в живописи, которая состоит из света и тени [Да Винчи, 2001].

Идеи этого человека оказали большое влияние на художников этой и последующих эпох. В настоящее время религиозная символика цвета не так важна, по сравнению с рациональным подходом к изучению цвета. В своей «Теории цветности» И. Ньютон выделил семь основных цветов, из которых можно получить абсолютно все цвета. Он создал круг из основных цветов для их упорядочивания и наглядного получения сочетаний. В этом кругу были такие цвета: желтый, красный, голубой, оранжевый, зеленый, синий и фиолетовый [Да Винчи, 2001].

И. В. Гёте был убежден, что при изучении цвета важна не только оптическая сторона, но и психологическая. Предмет его исследования это - воздействие цветов на человека в целом. Ученый выделил два вида воздействия цвета на человека: физиологическое (на человека, как живой организм) и психологическое (на его внутренний мир). [Гёте, 2016].

В теории И. В. Гёте цвет является не только объектом, но и средством изучения мира. В XIX веке цвет рассматривается также и с философской точки зрения. Т. Юнг, Д. Максвелл изучали цветовое ощущение посредством методов опытного познания. Взаимосвязи зрения с функциональными системами человека исследовали И. Сеченов, В. Вундт и Б. Бехтерев. Теории цвета разрабатывали такие философы, как Г. Шопенгауэр и В. Гегель.

Из этого следует, что в то время в основе анализа цветообозначений лежало противопоставление света цвету.

Начало XX века ознаменовалось «колористическим взрывом». Игры с оттенками цвета начинают обширно использоваться в различных видах искусства. Новые течения (кубизм, футуризм, конструктивизм, экспрессивный абстракционизм и др.) находят для себя цветовые возможности. Цвет становится не только культурным, но и общественным символом. С развитием и преобразованием этих теорий менялось само понятие «цвет».

Только в конце XX века формируются его культурологические, психологические и философские толкования, так как каждая область знания приобрела собственный предмет изучения цветовых систем. Сейчас наука определяет «цвет» как «оптическое явление, чувственное ощущение, создаваемое глазом или мозгом» [Василевич, 2007, с. 32].

Но все - таки необходимо провести четкую линию между понятиями «цвет» и «цветообозначение». На сегодняшний день ученые не пришли к единому мнению относительно формулировки понятия «цветообозначение»

исходя из того, что различные ученые используют свои наименования для этого понятия.

На базе работ современных ученых, которые изучают языковые единицы для передачи цвета, можно выделить несколько основных терминов. В отечественной науке одним из первых терминов, связанных с цветовым обозначением, был «цветонаименование». Этот термин был впервые предложен Р. М. Фрумкиной в работе «Цвет, смысл, сходство» [Фрумкина, 1984] и в дальнейшем использован ее последователями (М. В. Завьяловой, А. П. Василевичем). Далее А. П. Василевич сменил «цветонаименование» «цветообозначением». Термин стал популярен среди его учеников, так как «цветонаименование» обозначает лишь процесс номинации цвета, тогда как «цветообозначение» указывает на различные грамматические классы номинации цвета (существительное, прилагательное, глагол и т.д.) [Василевич, 2007].

В зарубежной лингвистике стал распространен термин ‘colourterm’, введенный Б. Берлином и П. Кеем [Кей, 1966]. Путем копирования данного термина появился «термин цвета», который наряду с «цветонаименованием» и «цветообозначением» использовали наши лингвисты Т. И. Вендина [Вендина, 2002] и В. Г. Кульпина [Кульпина, 2001]. Самым распространенным для процесса обозначения цвета в языке является термин «цветообозначение». Это обозначение встречается также и в работах таких ученых, как А. П. Василевич [Василевич, 2007], А. Вержбицкая [Вержбицкая, 1996], Н. Б. Бахилина [Бахилина, 1975], С. И. Меньчева [Меньчева, 2004], Ю. В. Норманская [Норманская, 2005], Т. И. Шхвацабая [Шхвацабая, 1985] и др.

В работах иных ученых встречаются и другие термины для процесса обозначения цвета в языке, например: «цветовая лексика», «колоратив» и «окказионализм-хроматоним» (редко использующиеся слова для обозначения цветов).

Исходя из существования множества наименований для обозначения одного понятия делаем вывод, что до сих пор ученые не пришли к единому

мнению относительно номинации процесса обозначения цвета в языке. Тем более, некоторые понятия можно заменить другими тождественными. В данном исследовании будут использоваться два термина: «цветообозначение» и «колоратив». Выбор данных терминов обоснован их внушительным распространением в исследованиях ряда ученых.

Таким образом, можно сказать, что в нашем исследовании под цветообозначением мы имеем в виду процесс номинации цвета, выраженным любыми средствами, имеющим в своем значении прямую или косвенную связь ассоциации с предметом. Это определение мы и будем использовать. Колоратив - это лексическая единица с семантикой цвета.

1.2 Символическое значение цвета в русской культуре

Так как колоративы используются повсеместно, они являются для своих носителей эмоционально значимыми. У каждой народности цвет вызывает отличные друг от друга эмоции в зависимости от присутствующих в его родном языке, культуре и обществе представлений связанных с этим цветом. Исходя из этого, при помощи цвета можно называть объекты и явления окружающего мира, выражать свое отношение к ним. Именно по этой причине изучение семантики колоративов, которые по своей сути являются отображением устоев общества и его обычаев, предполагает исключительный интерес не только для определения места цвета в культуре, но и для более интенсивного и обширного изучения самой культуры, выделения преобладающих установок, определения причин их выбора.

В рамках данной работы нас интересует цветовая символика, что используется в восточнославянской культуре. Н. Б. Бахилина отмечает, «в древнерусских памятниках в отличие от нового времени значительная часть цветообозначений как бы не является ими, они не используются в контексте, где название цвета является единственной целью сообщения» [Бахилина, 1975, с. 164].

Значение основных цветов в культуре, как самых древних цветообозначений, спорна, часто цвета имеют не просто разные, но и разнополярные толкования. Наиболее значимыми представляются противопоставления белого и черного (как светлого и темного), а также триединство белый – красный – черный. Наименования и символика белого и черного противопоставимы друг другу. Белый цвет – это ряд цветов светлых тонов (прозрачный, светлый, бледный, блестящий, сияющий и т.д.), в то время как черный цвет организует темные цвета (темный, мрачный и т.д.).

На основании триады «белый – красный–черный» строится цепочка семантики цвета в традиционном мировом порядке.

Белый цвет в культуре восточных славян – один из основополагающих элементов цветовой символики, противопоставленный, прежде всего, черному. Изначально для них представление о белом свете было противопоставлением потустороннему миру. «Дневная освещённость мирового пространства приписывалась русскими людьми не только солнцу, но и некоему особому неопишуемому безвещественному свету, который, по видимому, в более поздние времена и стал называться «белым светом». Сюда же включалась не только освещённость земного и воздушного пространства, но и само пространство» [Болотина, 2011, с. 91].

Представление о «царстве тьмы» как о загробном мире, противопоставленном «белому свету», характерно для всех славян. Белый свет – наш, «этот» свет, противопоставлен «тому», не свету, как день противопоставлен ночи. Положительная оценка белого проявляется в признаке «ясный, чистый»: по белу свету, белый свет – весь мир, середь бела дня, белый день – весь день, белое утро – рассвет. Здесь же проявляется древнейшая символическая функция белого цвета – это выражение святости. «Так народ называет свою веру, царя и отечество: на белой Руси не без добрых людей» [Лаенко, 2008, с. 136].

В оберегах белый цвет используется как защита от нечистой силы. С помощью этого цвета защищались от сглаза, порчи; белыми считались

некоторые (чистые) дни постов и праздников. Белье, которое одевалось под одежду, должно было быть «чистого» белого цвета, чтобы тело было чистым и здоровым. Постельное белье обязательно только белого цвета, чтобы смерть не могла забрать человека во время сна (именно сон в то время сопоставлялся смерти). По этой причине ребенка пеленали только в белые пеленки, а по вокруг кровати вешали кружевную оборку [Редина, 2013, с. 151].

Употребление колоратива «белый» в русском языке при оценке внешности связано с древними законами красоты на Руси: белянчик/беляночка – чистый лицом, белокурый, светло-русый: «Видь на крыльцо – покажи своё белое лицо. Бела, румяна – ровно кровь с молоком. Родился сын – как белый сыр» [Редина, 2013, с. 136]. Также с белым цветом связан с уменьшительно - ласкательными : белянький – возлюбленный, белянушка – женщина или девушка, которой хотят выразить свою любовь, белая барыня (приветливое обращение к покупательнице) [Редина, 2013, с. 135–139].

Но иногда колоратив «белый» трактуется как отсутствие цвета – «бесцветный, бледный» [Редина, 2013, с. 134], отсюда как символично-потустороннего, неизвестного, смертельно опасного. У многих индоевропейских народов цвет траура белый. Смерть представлялась в образе безобразной женщины в белом. Белый платок, полотенце, кусок ткани, вывешиваемый на избе, значил, что кто – то из домашних умер и покойник, приходящий сорок дней утирал слезы [Редина, 2013, с. 94]. Еще на Руси существовал обычай белой погребальной одежды для похорон [Болотина, 2011, с. 85–93]. Белый цвет использовался в свадебном наряде невесты в первой – печальной – части обряда: «иногда невеста венчалась в девичьем сарафане и в лёгком шерстяном кафтане чёрного цвета с белым платком на голове, которые обычно надевали при трауре» [Болотина, 2011, с. 31]. Смерть предвещали во сне белые гуси, кони, козы; болезнь – увиденная во сне девушка в белом. Белуном называли домового, белой бабой - русалку, белым огромным существом представляли упыря.

Более однозначной символикой обладал **черный цвет**, который был ассоциацией мрака, земли, смерти. Этот цвет вывешивался в знак траура (в трауре семья красила пасхальные яйца в черный или другие темные цвета – темно-зеленый, темно-синий). Черт обычно являлся в представлении людей черным с головы до пят. Появление черного животного после смерти колдуна – свидетельство того, что из него вышел черт. Противопоставление черного и белого с древних времен имела символическую значимость. «Прилагательное черный, в древних памятниках используется, как и белый, в христианской символике, где черный значит, в противоположность белому, принадлежащий темным силам, причастный к сонмищу бесов» [Цыганова, 2014, с. 29].

Красный цвет в славянской культуре – являлся основным в цветовой символике, выступающей в противопоставлении белое/красное, или в триаде белое/красное/черное, где красный в конфронтации к белому как «окрашенный», «яркий». Красный цвет основополагающая часть культуры русского народа, которое выработало особое отношение к этому цвету: именно красный цвет издавна являлся символом здоровья, красоты, праздника и всегда дополнялся положительным значением. Реликтовое значение лексемы «красный» как красивый, лучший, яркий, осталось в целом ряде фразеологизмов и фразеологических оборотов: красное солнышко – яркое, ясное; красная девица – красивая; красный день календаря – важный, лучший день в году (он отмечен в календаре красными цифрами). Красные дни в народном календаре приходятся на Страстную, пасхальную (Красная горка) недели. Цвет Ярилы бога солнца – красный, яркий, связан с весной, плодородием, жизнью. «Весна красна» – в былинах и сказках означало приход весеннего солнца Ярилы.

Красный цвет – цвет защиты использовался как оберег, его семантика соотносится с семантикой окрашенного предмета (можно заметить связь: «крашеный», «красить» – «красный»). В качестве лечебного средства широко использовалась красная нить, ее привязывали на руку или ногу.

Красный цвет способен защитить от враждебных животных, таких как змея или волк; отогнать злых духов и плохую погоду. Красным чертили магический круг, на Пасху умывались водой, в которую были положены красное яйцо или растение. Сочетание красный - белый характерно для амулетов [Цыганова, 2014, с. 31].

Красный цвет символизирует изобилие, плодородие: последний сноп подвязывали красной пряжей, ниткой, при первом выгоне скоту подвешивали колокольчик на красном шнурке. Преобладание красного цвета в радуге обещает здоровье и хороший урожай, богатство. Также красный цвет выступает как символ жизни: пуповину новорожденного перевязывали красной нитью. На святочных гаданиях лента красного цвета была символом рождения ребенка.

В погребальных обрядах красный цвет защищал от опасного контакта с потусторонним миром: поперек тела покойника клали красную нить, гроб несколько раз обматывали красной шерстяной нитью, головной убор для покойного иногда делался из материи красного цвета. На неделе перед Троицей поминали утопленников, разбивая на их могилах красные яйца [Садыкова, 2018].

Красный цвет наравне с белым, является доминантным в рамках славянской традиции. Это отчетливо выражено в узорах и орнаментах – особенно в виде народного творчества, который необходим не только, чтобы украшать предметы и одежду, но и представлять целую сложную структуру. Национальный орнамент Беларуси – это всегда белый фон с красными узорами на нем. Белый цвет по признанию обозначает чистоту и открытость, красный изображает кровь, солнце и жизненную силу. Черный цвет стал применяться с конца позапрошлого века и в орнаменте этот цвет также несет в себе положительную характеристику и символизирует «черную», плодородную землю.

Никто не будет спорить, что цвет играет огромную роль в характеристике объекта или явления. Иногда вместо собственного названия

он определяет смысл вещей. В восточнославянской культуре цвета имели смысловую нагрузку самую. Это зависело от времени и развития. В самый корень культуры народа закрепились цвета, тем или иным образом связанные с наиболее распространенными или важными в жизни славян явлениями или объектами и элементами, такими как свет, тьма, солнце, день, ночь, огонь, вода. Однако, помимо конкретных объектов, цвет может узконаправленно и вглубь описывать также и отвлеченные понятия, отождествлять собой эмоции, личностные качества.

В колористической палитре фольклорных текстов и духовных стихов преобладают монохромные цвета белый и черный. В устной и поэтической речи замена этих цветов – средства выразительности светлый и темный [Панченко 1968: 11], не являются цветообозначениями в прямом смысле слова. Данные колоративы входят в состав определительных поэтических формул. Часть из них – это общепольклорные формулы, в которых колоративы не имеют или лишены собственного цветового значения (например, *белое лицо, белое тело, белые руки*). В этих словосочетаниях у прилагательного *белый* появляется значение из традиционной символической связи света с благом, счастьем и красотой – *белое лицо, белое тело, белые руки, белая шея*.

В завершении этого вопроса, выделим, что палитра цветов в традиционной русской словесной культуре достаточно скупа. Наиболее часто употребляемые белый и черный, выражающий основополагающие для духовных стихотворений : добро – зло, грех – праведность, жизнь – смерть. Они в достаточной степени символически наполнены. Важными факторами изображения колоративов это их местное окружение и стоящая за ними традиция культуры. С противоположной стороны, те же самые колоративы, в зависимости от условий контекста, из которого они были взяты, служат созданию стандартных образов и не обладают особым значением. Зеленый – начало жизни, золотой - близок светлому/белому, синий по значению не далеко от черного и несет семантику смерти и потусторонней жизни.

1.3 Тематическая группа лексем со значением цвета в русском языке

Поскольку цветовой лексический запас постоянно пополняется, упорядочивание колоративов это сложная задача для лингвистов. Ранее упоминалась бинарная классификация цветообозначений Б. Берлина и П. Кея: ученые установили 11 основных цветов, а остальным колоративам был присвоен статус неосновных [Василевич 2007, с. 112]. Эта классификация и будет использоваться в данном исследовании. Основными цветами будут считаться: белый, черный, серый, красный, зеленый, голубой, синий, желтый, оранжевый, розовый, фиолетовый, коричневый. А остальные – номинациями неосновных цветов.

Одна из самых первых классификаций колоративов в отечественной науке была предложена Р. М. Фрумкиной. Данная классификация создана в границах психолингвистического эксперимента. Как уже отмечалось, Р. М. Фрумкина использует термин «имя цвета», замещая термин «цветообозначение». Ее классификация выглядит следующим образом:

1. Образование имени цвета на основе принципа регулярной полисемии («похожий на X цветом»): лимонный, серебряный.

2. Образование имени цвета на основе субстантивного словосочетания («X цвета Y», где X – характеризуемый объект, Y – цвет приписываемого объекта, а – прилагательное, которое может и отсутствовать): цвет неспелого лимона, цвет пасмурного неба.

3. Образование имени цвета посредством оттеночных, фактурных модификаторов: серо-зеленый, светло-розовый» [Фрумкина, 1984].

Следующую за ней классификацию предложил А. П. Василевич. Она составлена на основе анализа рекламных текстов. А. П. Василевич представил четыре вида цветообозначений:

1. Цветообозначения с приставочными словами.
2. Наиболее употребительные лексемы.
3. Цветообразования, образованные от обладающего цветом предмета.

4. Цветообразования с главенствующей эмоциональной функцией [Василевич 2007: 37]. Приставочные слова дают цветам новые обозначения. Эта группа подразделяется на два вида.

В первом случае слова пишутся с названием цветов через дефис (серо-зеленый, голубо-желтый), во втором случае слова носят не оттеночный, а эмоциональный характер (загадочный черный, игривый желтый).

Развивая классификацию А. П. Василевича, И. В. Макеенко выделил не две, а четыре группы двусоставных прилагательных, «где:

– обе части выражены основными цветообразованиями (черно-белый);

– первая часть представляет основное цветообразование, вторая – неосновное (красно-коровый);

– первая часть представляет неосновное цветообразование, вторая – основное (золотисто-желтый);

– обе части выражены неосновными цветообразованиями (пунцово-алый)»

[Макеенко,

1999]. ролпашщшаждлоррддлораввапролджлорплдлорплдлорпапролорпапро
лорпаролдлорпапролджлорапролджэждлорпаапролджлоролдлорпапл
длорроллорпрождлоролджлоолджлоолджлоролджлоролджлоролдлорп

Часто употребляемые колоративы забирают сто единиц. В их группу входят одиннадцать основных цветов по Б. Берлину и П. Кею и восемьдесят восемь цветов, «понятных» всем носителям языка (например, морковный, молочный). Впоследствии А. П. Василевич уточнил, что каждый человек может по-разному понимать и воспринимать те или иные цвета [Василевич, 2007].

Представляется, что данная систематизация применяется не только для рекламы, но и художественных произведений. Так, слова из второй группы обширно употребляются в художественной литературе для создания определенной атмосферы или образа. В. Г. Кульпина преобразовала классификацию А. П. Василевича до девяти групп цветообозначений (колоративов):

1. Цветобозначение, которое выражается согласованным определением. Например, СО к существительному (белый воротник).

2. Цветобозначение, выраженное металексемой цвета («слово, обозначающее объекты, свойства и отношения, полученные в результате отвлечения от конкретных объектов, свойств и отношений [31, с. 88]). Существительное-прототип цвета в Р.П служит определением к металексеме цвета (цвет мандарина, цвет неба).

3. Цветобозначение, содержащее в составе металексеме цвета и колористическое прилагательное / существительное, у которого отсутствуют формы изменения слова. Такие цветобозначения не имеют форм словоизменения и выступают в качестве заимствований (цвет индиго, оттенок хаки).

4. Цветобозначение совпадает с названием предметов, субъектов и объектов, послуживших прототипами для его создания (морковный, ягодный, винный).

5. Цветобозначение, выраженное признаковым существительным (белизна снега, голубизна неба, синева моря).

6. Цветобозначение, выраженное глаголом (бледнеть, краснеть, розоветь).

7. Цветобозначение, выраженное наречием (бело от метели, черно от ночи).

8. Цветобозначение, являющееся частью сравнительного оборота. Данная конструкция используется для сравнения света с каким-либо объектом, имеющим ярко выраженный цвет (синий, как море).

9. Цветобозначение, являющееся частью фразеологического оборота (белые воротнички, зеленая зависть, темная лошадка)» [Кульпина, 2001, с. 25-27].

Таким образом, тема систематизации колоративов является актуальной проблемой, так как цветовые термины активно пополняют словари различных языков, создавая новую базу для формирования новых групп.

1.4. Семантическое поле цвета в толковых словарях русского языка

В русском языке 6 основных цветов: красный, белый, чёрный, голубой (синий), жёлтый, зелёный. Рассмотрим значения указанных цветов по статьям словарей: «Толковый словарь русского языка» [28]:

Рассмотрим примеры семантики белого и красного цвета.

БЕЛЫЙ, -ая, -ое; бел, бела, бело и бело.

1. Цвета снега или мела. Белая бумага. Белый парус.

2. полн. ф. Светлый, в противоположность чему-н. более темному, именуемому черным. Белый хлеб (пшеничный). Белый гриб (ценный трубчатый съедобный гриб с белой мякотью, с бурой шляпкой и толстой белой ножкой). Белое вино. Белые ночи (ночи на севере, когда сумерки не переходят в темноту).

3. полн. ф. В первые годы гражданской войны: относящийся к вооруженной борьбе за восстановление законной власти в России. Белый офицер.

4.белый, -ого, м То же, что белогвардеец.

5. полн. ф. Со светлой кожей (как признак расы). Цветные и белые (сущ.).

Белая горячка - тяжелая психическая болезнь на почве алкоголизма. Белое мясо - телятина, мясо кур, индеек, а также некоторые сорта дичи (во 2 знач.).

Белый танец - танец, на который дамы приглашают кавалеров. Белые стихи (спец.) - стихи без рифм.

Белый билет(разг.) - свидетельство о неспособности нести военную службу. Среди бела дня- 1) днем, когда совсем светло (разг.). Напали среди бела дня; 2) открыто, у всех на виду, не стесняясь (разг. неодобр.).

Мошенничает средь бела дня. Белым-бело (разг.) - очень бело (см. белый в 1 знач.).

КРАСНЫЙ, -ая, -ое; -сен, -сна, -сно и -сно.

1. (-сно). Цвета крови, спелых ягод земляники, яркого цветка мака. Красное знамя. Красный галстук (пионерский). Краснов вино.

2. полн. ф. Относящийся к революционной деятельности, к советскому строю, к Красной Армии. Красные войска.

3. Употребление в народной речи и поэзии для обозначения чего-нибудь хорошего, яркого, светлого. Красный денек. Красный угол (в старых крестьянских избах: передний, противоположный печному, обращенный на юго-восток угол, в котором ставился стол и вешалась икона). Красная (красна) девица. Долг платежом красен (посл.).

4. полн. ф. Употр. для обозначения наиболее ценных пород, сортов чего-нибудь (спец.). Красная рыба (осетровые). Красный зверь. Красная дичь. Красный лес (из хвойных пород.)

5. красный, -ого, м. Сторонник или представитель большевиков, их революционной диктатуры, военнослужащий Красной Армии.

* Красная Армия – название советской армии в период 1918-1946 гг. Красный Флот - название Советского Военно-Морского Флота в период 1918- 1937 гг.

Красная (охранная) книга -международный реестр, в который заносятся сведения о подлежащих охране редких, исчезающих видах животных и растений.

Красная строка - 1) первая строка абзаца с отступом; 2) заголовочная строка, имеющая с обеих сторон равные отступы (спец.).

Красная цена (разг.) - наивысшая, которую можно дать за что-нибудь.

Красное словцо (разг.) - остроумное, хлесткое замечание. Для красного словца не пожалеет родного отца (посл.).

Красной нитью (или линией) проходить - отчетливо подчеркиваться, постоянно выделяться (о какой-нибудь мысли, идее).

Красное дерево - древесина некоторых деревьев, преимущественно тропических, употр. для ценных столярных изделий.

Красный товар (устар.) - ткани, мануфактура.

Красный уголок - помещение при большом жилом доме, в учреждении, отведенное для культурно-просветительной работы.

Красным-красно (разг.) - очень красно (см. красный в 1 знач.). На поляне красным-красно отземляники. П суш., краснота, -ы, ж. (к 1 знач.).

Данные сведены в обобщающую таблицу.

Таблица 1

Значения базовых цветов в русском языке

| № | Цвет | Прямое значение | Пример | Переносное значение | Пример | Кол-во значений |
|----|----------------------|-----------------|-------------------|---|---|-----------------|
| 1. | Красный | Цвет | Солнце красное | 1. О внешности, чем-то хорошим, светлом 2. Член революционного движения 3. Относящийся к Красной армии 4. Указание на ценность | Красна девица Красный партизан Красный командир Красное дерево | 5 |
| 2. | Белый | Цвет | Белый снег | 1. Чистый 2. Светлый 3. Не похожий на других 4. Цвет кожи 5. Член белогвардейского движения | Белая скатерть Белая ворона Белый человек | 5 |
| 3. | Черный | Цвет | Черный уголь | 1. Не чистый 2. Название географического объекта | Черное дело Черное море | 4 |
| 4. | Голубой (синий) цвет | Цвет | Голубой цветок | Чистый | Голубой родник | 2 |
| 5. | Желтый | Цвет | Желтое солнце | Состояние | Желтый дом | 2 |
| 6. | Зеленый | Цвет | Зеленый | Состояние | Зеленая тоска | 2 |

В таблице отображено, что у каждого цвета есть прямое и переносное значение. Больше всего значений у красного и белого цвета. Меньше всего значений у синего, желтого, зеленого цвета. Переносные значения создаются на основе метафоры или метонимии.

Выводы к главе 1

1. Цвет это не только физическое обозначение объектов мира, определенная смысловая нагрузка, которая различается от культуры к культуре. Цветовая теория разрабатывалась на протяжении многих лет учеными. Наиболее традиционными работами по изучению цвета и цветообозначений являются исследования И.В. Гете, И. Ньютона, Б. Берлина и П. Кея, они стали преемниками современной колоративистики.
2. В традиционной русской культуре к подобным колоративам следует, прежде всего, относить такие цветообозначения, как красный, белый, черный и голубой. Появление черного, белого и красного колоративов символизирует самые ранние стадии развития цветовой терминологии, что, повлекло за собой появление у данной группы цветов целого ряда дополнительных ассоциаций всевозможного характера.
3. В культуре восточных славян основные цвета несут значение символа, белый – изначально – цвет смерти, далее – чистоты, святости; черный – цвет скорби, тайны, загробного мира, близок к нему по значению синий; красный – символ жизни, огня, красоты, любви.
4. Связь колоративов с определенными, культурно устоявшимися состояниями аффекта и ситуациями позволяет увидеть в колоративах своеобразные элементы мировидения художников слова (поэтов, писателей). Эти цветовые элементы определяются нами как особый сквозной образ, значимый для конструирования индивидуально-

авторской картины мира. Метафорическое и символическое употребление цветовой лексики – средство выражения сугубо личностных замыслов и эмоций автора. Рассматриваемые единицы выполняют стилистические функции, являются особым стилистическим приемом, который способен передавать весь внутренний, индивидуальный и эмоциональный мир личности.

5. Каждый цвет имеет прямое и переносное значение. Больше всего значений у красного и белого цвета. Меньше всего значений имеет синий, желтый, зеленый цвет. Переносные значения создаются на основе метафоры или метонимии. Цветобозначения часто используются в пословицах, поговорках и других устойчивых выражениях.

Глава 2. Анализ использования колоративов в текстах песен группы «Мельница»

2.1. Анализ типов колоративов в текстах песен группы «Мельница»

В дипломной работе было проанализировано 43 текста песен группы «Мельница», написанных в период с 1999 по 2008 гг. Из текстов были выписаны примеры, содержащие цветонаименования. Всего было выбрано 32 лексические единицы, в которых содержится сема цвета.

Сначала рассмотрим типы колоративов. В качестве классификации была взята классификация В. Г. Кульпиной-А. П. Василевича, рассмотренная в теоретической части.

Чаще всего в качестве колоративов выступают простые прилагательные, которые обозначают тот или иной цвет: 72% от всех рассмотренных колоративов. Иногда это могут быть и краткие формы прилагательных. Приведем примеры:

*Плавало в тумане свежей кровью / Среди **синего** молока (Шаман)*

Зелены мои дни, белы мои ночи (Шелкопряд)

*И снова дикий олень / Несётся в **алый** рассвет (Шаман).*

*И молчали ветры на **зеленых** кручах (Чужой)*

*"Ты не наш" - в **синих** окнах трепетали огни (Чужой)*

*Молчи, бубенец резной луны в моих **зелёных** дугах. (Ушба)*

*Стану **серой** птичкой незаметной - да и только (Травушка)*

Второй тип – это колоративы, выраженные металексемой цвета. Этот тип в текстах встречается сравнительно редко, однако, присутствует (12%). Рассмотрим примеры:

*А лайки рвутся с цепей, / А в их глазах — **небеса** (Шаман).* Здесь в качестве колоратива выступает лексема «небеса», то есть, глаза цвета неба – голубые.

В тумане различит мой взор / Лишь очи цвета горечавки (Королевна).

Металексема «цвета горечавки» обозначает синий цвет, так как горечавка цветет синими цветами.

***Цвета ночи** гранитные склоны, / **Цвета крови** сухая земля (Дракон).* Здесь в качестве колоративов выступают словосочетания «цвета ночи» - черные, «цвета крови» - красная.

Третий тип – колоративы, которые совпадают с названием предметов, субъектов и объектов, послуживших прототипами для его создания. Таким колоративов в текстах песен также мало – 6%. Рассмотрим пример:

*А мне – вышивать / **Оливковый** лен (Двери Тамерлана) – колоратив «оливковый» произведен от слова «оливки», то есть, это коричнево-зеленый, приглушенно-зеленый, цвет плодов оливы.*

И янтарные очи дракона (Дракон). Янтарные – имеющие цвет янтаря, желтые.

Струпья цвета бычьей крови, словно память древней боли (Дороги). Цвета бычьей крови – темно-красные.

Четвертый тип - колоративы, выраженные глаголом – 6%.

Примеры:

*Но глаза беспокойных голодных богов / **Зеленятся** бедой и тревогой (Королевская охота)*

*На плече моем **побелела** коса (Зима)*

*В небесах из **синего** стекла / **Надо мной чернеют** два крыла (Ворон)*

Пятый тип - колоративы, являющиеся частью сравнительного оборота. Данная конструкция используется для сравнения света с каким-либо объектом, имеющим ярко выраженный цвет – 4%.

Примеры:

*Лайки чувствуют след / **Кровавый**, как **бересклет** (Шаман) – красный.*

***Словно горный уголь черен**, **Черен**, словно **ночь незрячих** (Ворон)*

Таким образом, большая часть колоративов в текстах песен группы «Мельница» - это выраженные СО обозначения, встречаются колоративы,

выраженные металексемой цвета; колоративы, которые совпадают с названием предметов, субъектов и объектов, послуживших прототипами для его создания; колоративы, выраженные глаголом; колоративы, являющиеся частью сравнительного оборота. Колоративы, в основном, выражаются простыми прилагательными, глаголами и существительными с лексемой цвета.

Не обнаружены такие типы колоративов, как цветовые обозначения содержащие в себе металексему цвета и колористическое прилагательное / существительное, у которого отсутствуют формы изменения слова; колоративы, выраженные признаковым существительным; колоративы, выраженные наречием (бело от метели, черно от ночи); колоративы, которые являются частью фразеологического оборота.

2.2. Семантика колоративов в текстах песен группы «Мельница»

Рассмотрим теперь семантику колоративов. Основные выделенные колоративы, их частотность и значения представлены в табл. 2.

Таблица 2

Основные выделенные колоративы, их частотность и значения в текстах песен группы «Мельница»

| № | цвет | примеры | значения | частотность |
|---|---------|---|--|-------------|
| 1 | зеленый | <i>И молчали ветры на зеленых кручах Молчи, бубенец резной луны в моих зелёных лугах. А с бортов у носа смотрят зоркие зелёные глаза</i> | 1.Прямое обозначение как обозначение цвета – травы, холмов и т.д. 2. Символическое обозначение жизни | 17% |
| 2 | белый | <i>Белые перья, тяжелые крылья твои И пошли нам</i> | 1.Прямое значение цвета 2.Символическое значение смерти | 19% |

| | | | | |
|---|--------------------|---|--|-----|
| | | <i>снежной белой манной / С неба, Господи. Белым вереском - вышиты горы</i> | 3. Символическое значение света | |
| 3 | синий | <i>Плавало в тумане свежей кровью / Среди синего молока "Ты не наш" - в синих окнах трепетали огни. Идёт ли поезд в синий, замшевый Мемфис.</i> | 1. Прямое обозначение цвета 2. Символическое значение тишины, покоя, памяти | 8% |
| 4 | голубой | <i>Что мне рука вместо крыла из голубого льда?</i> | 1. Прямое обозначение цвета 2. Символическое значение холода | 2% |
| 5 | Алый и производные | <i>И снова дикий олень / Несётся в алый рассвет. Алой лентой ночных костров</i> | 1. Прямое значение цвета 2. Символическое обозначение пути | 5% |
| 6 | черный | <i>Тайное слово, черной моей овечки. Черные лебеди - крылья холодные Черной бронзой окованы холмы</i> | 1. Прямое значение цвета 2. Символическое значение печали 3. Символическое значение темного, тайного | 16% |
| 7 | серый | <i>Стану серой птичкой незаметной – да и только Твои серые гончие взяли мой след Тени-оборотни, темно-серый мех</i> | 1. Прямое обозначение цвета 2. Символическое обозначение тени | 4% |
| 8 | красный | <i>А Юг разлил пылание / Пунцово-красных роз.</i> | 1. Прямое значение цвета 2. Символическое | 21% |

| | | | | |
|----|-------------------------|--|---|----|
| | | <i>На рубашке – красный узор / На рубашке – красный петух</i> | значение огня, страсти | |
| 9 | багряный | <i>И прямой попутный ветер в белых и багряных парусах</i> | 1.Прямое значение 2. Символическое значение надежды | 4% |
| 10 | лиловый | <i>Бьются колодцы лиловыми звездами</i> | Символическое значение тайны мироздания | 2% |
| 11 | Желтый и производные | <i>Шел за желтой луною, за ней, вороною И янтарные очи дракона</i> | 1.Прямое значение цвета | 2% |

На основе приведенных выше данных мы можем выделить наиболее частото употребляемые слова, обозначающие цвета, что можно встретить в текстах песен музыкальной группы «Мельницы» - это красный и все цвета, что от него происходят – 21%, белого – 19%, зеленый и цвета от него – 17%, черный – 16%. Эти обозначения, за исключением зеленого базовые и и достаточно часто встречаются в произведениях народа восточных славян.

Рассмотрим семантику наиболее популярных в языке цветов.

Красный цвет используется как в прямом обозначении чего-либо как цвета, например, «А Юг разлил пылание / Пунцово-красных роз», но такая семантика встречается редко, в основном, это символическое, традиционное для русской культуры значение огня и страсти.

Белый цвет также встречает как обозначение цвета, например - *И прямой попутный ветер в белых и багряных парусах*– цвет реального предмета, и как символическое обозначение, причем также чаще всего в традионном для славянской культуры значении смерти, умирания, холода. Например, в тексте «Зима» лексема «белый», «побелеть» упоминается несколько раз:

Только белый снег - стал весь белый свет,

Не разлиться льду да живой водой.

На плече моем побелела коса,

И любовь моя не растопит снег

Лексемы белого цвета стоят в одном символическом ряду с зимой, холодом, снегом, увяданием, старостью, белый цвет здесь – цвет расставания и близкой смерти, которую лирической героине предвещает зима.

Символическое употребление белого в религиозном значении света и блага встретилось только один раз в стихотворении Кувшин.

Зеленый также один из частотных цветов, но он чаще всего употребляется для обозначения реально существующих предметов и явлений, например, зеленых холмов, травы, встречается при обозначении человеческого облика – зеленые глаза, в символическом значении жизни встречается редко, например, тексте «Ушба» строка «Молчи, бубенец резной луны в моих зелёных лугах» означает отказ лирической героини жить без милого человека.

Черный также используется для передачи реальных наименований цвета, например, цвет гор, цвет ворона, так и в символическом смысле печали («Черные лебеди - крылья холодные»), для обозначения чего-то сокрытого, мрачного (текст «Черная овечка»).

Рассмотрим теперь семантику цветов, которые не являются основными. Алый цвет также является основным для славянской культуры, его можно отнести к производному красного, но в текстах он выступает в прямом значении.

Синий также обычно выступает в прямом значении, чаще всего, для описания неба и моря, в символическом реже, тут он несет семантику тишины и памяти, в качестве примеров можно привести тексты «Поезд на Мемфис» и «Королевна». Голубой также имеет, в основном, прямое значение, в символическом плане – это семантика холода, льда, здесь она близка к семантике белого.

Багряный – заимствован из старославянского языка, произошел от слова *багръ* («красная краска, красный цвет») [Этимологический словарь

Русского языка. А.Ситникова , 2005] , однако, в текстах песен он используется в своем основном значении, чащеим обозначают цвет паруса, так как это традиционный цвет в корабельном деле.

Серый – редкий цвет в нашем случае, в основном, в символическом значении тайности, мрака, незаметности, либо опасения («Королевская охота»), его значение близко к значению черного.

Желтый и его производные, а также лиловый в текстах упоминаются единично в прямом значении цвета.

Таким образом, в текстах группы «Мельница» цвет используется ограниченно, в основном, это четыре цвета – черный, белый, красный, зеленый. Цветовая лексика часто несет образно-символьное значение, причем эта символика часто совпадает с символами славянской культуры. Это обусловлено жанром, в котором группа «Мельница» выступает, являясь фолк-группой ориентированной на традиционные фольклорные символы, образы, мотивы.

2.3. Изучение колоративов на факультативных занятиях по русскому языку

Цветообозначения являются важными и интересными для изучения семантическими группами слов русского языка. Изучение колоративов позволяет в некоторой степени исследовать языковую картину мира, ментальность, отраженную в языке.

Нами был разработан факультативный курс по русскому языку и литературе «Колоративы в русской литературе и современном музыкальном искусстве» для 10 класса.

Целью курса является формирование у старшеклассников понятия о цветообозначения русского языка, их месте в языковой картине мира.

Задачи курса:

- 1) Дать понятие колоратива как лексического понятия;

- 2) Показать место колоративов в русской культуре;
- 3) Познакомить с основными семантическими группами цветообозначений;
- 4) Развитие аналитических и лингвистических умений;
- 5) Формирование интереса к русскому языку.

Формируемые УУД:

Личностные: способность к самоанализу, самонаблюдению, самооценке.

Регулятивные: определять и формулировать цель на уроке с помощью учителя, планировать действия в соответствии с поставленной задачей.

Коммуникативные: слушать и понимать речь одноклассников, оформлять свои мысли в устной форме.

Познавательные: ориентироваться в системе знаний, осуществлять анализ содержания, преобразовывать информацию из одной формы в другую.

Планируемые результаты:

Личностные: развитие самостоятельности, познавательного интереса.

Метапредметные: развитие умения ориентироваться на полученные знания и собственный жизненный опыт, уметь сотрудничать в коллективе и обществе.

Предметные: иметь представление о колоративах, их функции в литературном произведении.

Оборудование: литературные тексты, компьютер, интерактивная доска, толковые словари.

Методы: словесный, наглядно-иллюстративный, частично-поисковый, исследовательский, проектный.

Предполагается, что занятия будут проводиться 1 раз в неделю, для группы учащихся 5-10 человек, которые выбрали данный факультатив.

Тематическое планирование отображено в табл. 3.

Таблица 3

«Колоративы в русской литературе и современном музыкальном искусстве» для 10 класса

| № | Тема | Цель | Методы и приемы | Формы работы |
|---|---|---|----------------------------------|---|
| 1 блок. Вводный | | | | |
| 1 | Что такое колоратив. Понятие колоратива в лингвистике | Дать представление о колоративе | Словесный | Лекция, беседа |
| 2 | История изучения цветообозначений | Рассмотреть основные тезисы в истории изучения цветообозначений | словесный | Лекция, беседа |
| 3 | Значение цвета в русской культуре | Дать представление о значении цвета в русской культуре | Словесный, наглядный, проблемный | Лекция, беседа |
| 4 | Защита докладов | Рассмотреть значение цвета в культурах мира | Словесный, наглядный, проектный | Групповой проект |
| 2 блок. Цветообозначения в русской литературе | | | | |
| 5 | Колоративная лексика в «Слове о полку Игореве» | Выявить особенности употребления колоративов в «Слове о полку Игореве» | Словесный, исследовательский | Беседа, фронтальные, индивидуальные формы |
| 6 | Цвет в русской народной песне | определить особенности употребления колоративов в русских народных песнях | Словесный, исследовательский | Беседа, фронтальные, индивидуальные формы |
| 7 | Цветообозначения в лирике Пушкина | Изучить употребление колоративов в поэзии Пушкина | Словесный, исследовательский | Беседа, фронтальные, индивидуальные формы |
| 8 | Цвет у Некрасова | Изучить употребление | Словесный, исследовательский | Беседа, фронтальные, |

| | | | | |
|---|---|---|---------------------------------------|--|
| | | колоративов у Некрасова | ий | индивидуальные формы |
| 9 | Колористика произведений Достоевского | Изучить употребление колоративов в текстах Достоевского на выбор | Словесный, исследовательск ий | Беседа, фронтальные, индивидуальные формы |
| 10 | Колоративы в творчестве А. Чехова | Выявить особенности использования и функции цветообозначений в творчестве Чехова | Словесный, исследовательск ий | Беседа, фронтальные, индивидуальные формы |
| 11 | Колоративная лексика в произведениях А. Куприна и/или И. Бунина (на выбор) | Рассмотреть особенности и функции колоративов в рассказах Куприна/Бунина | Словесный, исследовательск ий | Беседа, фронтальные, индивидуальные формы |
| 12 | Цветообозначен ия в лирике М. Цветаевой и А. Ахматовой | Определить особенности и сопоставить употребления колоративов Цветаевой и Ахматовой | Словесный, исследовательск ий | Беседа, фронтальные, индивидуальные формы |
| 13 | Защита проектов. Колоративы в современной русской литературе (автор на выбор) | Дать опыт самостоятельного исследования литературного текста | Словесный, наглядный, проектный | Групповой проект |
| Блок 3. Цветообозначения в современной музыкальной культуре | | | | |
| 14 | Колоративы в текстах группы «Мельница» | Рассмотреть особенности употребления колоративов в текстах группы «Мелница» | Словесный, исследовательски й | Беседа, фронтальные, индивидуальные формы |
| 15 | Защита проектов, | Дать опыт самостоятельног | Словесный, наглядный, | Групповой проект |

| | | | | |
|--|--------------------------|---|-----------|--|
| | автор/группа на выбор | о исследования музыкально- поэтического текста | проектный | |
|--|--------------------------|---|-----------|--|

Календарное планирование отображено в табл. 4.

Таблица 4

| № | Тема | Количество часов | Дата |
|----|---|------------------|------------|
| 1 | Что такое колоратив. Понятие колоратива в лингвистике | 1 | 13.01.2022 |
| 2 | История изучения цветообозначений | 1 | 20.01.2022 |
| 3 | Значение цвета в русской культуре | 1 | 27.01.2022 |
| 4 | Защита докладов | 1 | 3.02.2022 |
| 5 | Колоративная лексика в «Слове о полку Игореве» | 1 | 10.02.2022 |
| 6 | Цвет в русской народной песне | 1 | 17.02.2022 |
| 7 | Цветообозначения в лирике Пушкина | 1 | 24.02.2022 |
| 8 | Цвет у Некрасова | 1 | 3.02.2022 |
| 9 | Колористика произведений Достоевского | 1 | 10.02.2022 |
| 10 | Колоративы в творчестве А. Чехова | 1 | 17.02.2022 |
| 11 | Колоративная лексика в произведениях А. Куприна и/или И. Бунина (на выбор) | 1 | 24.02.2022 |
| 12 | Цветообозначения в лирике М. Цветаевой и А. Ахматовой | 1 | 31.02.2022 |
| 13 | Защита проектов. Колоративы в современной русской литературе (автор на выбор) | 1 | 7.02.2022 |
| 14 | Колоративы в текстах группы «Мельница» | 1 | 14.02.2022 |
| 15 | Защита проектов, автор/группа на выбор | 1 | 21.02.2022 |
| | Итого: 15 часов | | |

На занятиях использовались разные методы и приемы работы, фронтальная и групповая работа. Для анализа использовались различные художественные тексты, для анализа колоративов привлекались толковые словари.

Значительное место отведено проектной деятельности. Проектная деятельность – это интегративный вид деятельности по созданию изделий и услуг, которые будут обладать новизной, а также будут иметь личную или общественную значимость. Необходимо отметить и то, что проектная деятельность является альтернативой традиционному подходу к образованию, основанному на усвоении готовых знаний и их воспроизведении, но важно понимать, что проектная деятельность не вытесняет традиционную систему занятий, а выступает дополнительным звеном в организации учебного процесса.

На основе вышесказанного можно сделать вывод, что комбинированный метод помогает раскрыть творческие способности обучающихся, развивает навыки практического применения полученных теоретических знаний школьниками.

На рисунке 1 приведено огромное разнообразие типов проектов, подтверждается широкое применение метода проектов.

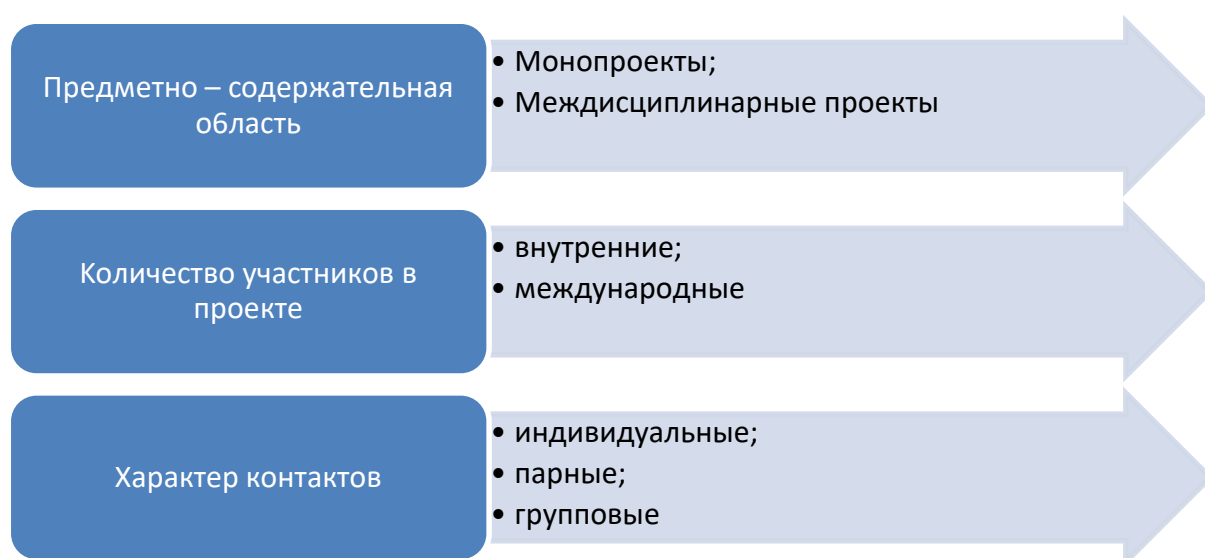


Рисунок - 1. Типы проектов

Проекты предложены интегрированные, то есть, межпредметные, групповые для групп по 3-5 человек с целью экономии времени для защиты проектов. Защита проекта предполагает краткий доклад на 5 мин, который сопровождается презентаций.

Заключение

Колоратив – это лексическая единица, которая имеет в своей структуре сему цвета, так или иначе обозначает цвет.

Связь колоративов с определенными, культурно эмоциональными состояниями и ситуациями позволяет рассматривать колоративы как своеобразные элементы видения мира таких деятелей искусства как поэтов, писателей. Эти цветовые элементы определяются нами как особый образ сквозь текст, важный для конструирования индивидуально-авторской картины мира.

В традиционной русской культуре к подобным колоративам следует, прежде всего, относить такие цветообозначения, как красный, белый, черный и голубой. Появление черного, белого и красного колоративов характеризует самые ранние стадии развития цветовой терминологии, что, как можно предположить, повлекло за собой появление у данной группы цветов целого ряда дополнительных ассоциаций символического, мифологического, социального, культурного и иного характера.

В восточнославянской культуре основные цвета несут символическое значение, белый – изначально – цвет смерти, далее – чистоты, святости; черный – цвет скорби, тайны, загробного мира, близок к нему по значению синий; красный – символ жизни, огня, красоты, любви.

Связь колоративов с определенными, культурно закрепленными эмоциональными состояниями и ситуациями позволяет рассматривать

колоративы как своеобразные элементы мировидения художников слова (поэтов, писателей). Эти цветовые элементы определяются нами как особый сквозной образ, значимый для конструирования индивидуально-авторской картины мира. Метафорическое и символическое употребление цветовой лексики – средство выражения сугубо личностных смыслов и эмоций автора. Рассматриваемые единицы выполняют стилистические функции, являются особым стилистическим приемом, который способен передавать весь внутренний, индивидуальный и эмоциональный мир личности.

Каждый цвет имеет основное и переносное значение. Больше всего значений у красного и белого цвета. Меньше всего значений имеет синий, желтый, зеленый цвет. Переносные значения создаются на основе метафоры или метонимии. Цветобозначения часто используются в пословицах и устойчивых выражениях.

В дипломной работе мы изучили 43 текста песен группы «Мельница», написанных в период с 1999 по 2008 гг. Из текстов были выписаны примеры, содержание цветоименования. Всего было выбрано 32 лексические единицы, в которых содержится сема цвета.

Были рассмотрены типы колоративов, представленные в текстах группы «Мельница». В качестве классификации была взята классификация В. Г. Кульпиной-А. П. Василевича, рассмотренная в теоретической части.

Большая часть колоративов в текстах песен группы «Мельница» - это те колоративы, что выражены СО, встречаются и колоративы, выраженные металексемой цвета; колоративы, которые совпадают с названием предметов субъектов и объектов, послуживших основой для его создания; колоративы, выраженные действием; колоративы сравнительного оборота. Колоративы, в основном, выражаются простыми прилагательными, глаголами и существительными с лексемой цвета.

Не обнаружены такие типы колоративов, как колоративы, содержащие в составе металексему цвета и колористическое прилагательное / существительное, у которого отсутствуют формы изменения слова;

колоративы, выраженные при знаковым существительным; колоративы, выраженные наречием; колоративы, которые являются частью фразеологического оборота.

Были выделены наиболее частотные цвета, которые встречаются в текстах песен «Мельницы» - это красный и его производные – 21%, белый – 19%, зеленый и производные – 17%, черный – 16%. Эти цвета, за исключением зеленого, являются традиционными и наиболее частотными для фольклорных произведений восточно-славянской культуры.

Но основными являются алый, синий, голубой, багряный, серый, желтый и его производные, а также лиловый; *серый*. Таким образом, в текстах группы «Мельница» цвет используется ограниченно. Цветовая лексика часто несет образно-символьное значение, причем символика обычно совпадает с символикой славянской культуры. Это можно объяснить тем, что «Мельница» является фолк-группой, то есть, ориентированной на традиционные фольклорные символы, образы, мотивы.

Цветообозначения являются важными и интересными для изучения семантическими группами слов русского языка. Изучение колоративов позволяет в некоторой степени исследовать языковую картину мира, дух народа, отраженный в языке.

На основе проведенного исследования нами был разработан факультативный курс по русскому языку «Колоративы в русской литературе и современном музыкальном искусстве» для 10-11 класса.

Список использованных источников:

1. Альберти, Л.-Б. Три книги о живописи [Текст] / Л.Б. Альберти. Том 2 — М.: Академия архитектуры, 1981. – 343 с.
2. Аристотель. Никомахова этика [Текст] / Аристотель. Соч. Т.4. - м.6 1983. – 459 с.

3. Арутюнова, Н. Д. Язык и мир человека [Текст] / Н. Д. Арутюнова. - М. : Языки русской культуры, 1999. – 896 с.
4. Бахилина, Н.Б. История цветообозначений в русском языке [Текст] / Н.Б. Бахилина. – М.: Наука, 1975. – 286 с.
5. Болотина, М.А. Когнитивно-дискурсивные аспекты лингвистических исследований. Символика цвета в русском и английском языках [Текст] / М.А. Болотина // Вестник Балтийского федерального университета им. И.Канта: Научный журнал. – 2011 – № 2 – С. 7-12.
6. Борисова, Д. Н. К проблеме выбора термина для названия форм цветообозначения в языке [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-problem-e-vybora-termina-dlya-nazvaniya-form-tsветоoboznacheniya-v-yazyke> (дата обращения: 03.03.2021)
7. Василевич, А.П. Цвет и названия цвета в русском языке [Текст] / А.П. Василевич. – М.: КомКнига, 2007.– 183 с.
8. Вежбицкая, А. Обозначение цвета и универсалии зрительного восприятия [Текст] / А. Вежбицкая // Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996 – С. 231-290.
9. Венгранович, М.А. Стилистика фольклорного текста: учебное пособие [Текст] / М.А. Венгранович. – Тольятти: ТГУ. 2011. –266 с.
10. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика [Текст] /Виноградов В.В. //Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М.: Изд-во. Ан. СССР, 1963. – 255 с.
11. Воевода, Е.В. Цветовосприятие и ассоциативные поля в русском и английском языках [Текст] / Е.В. Воевода // Научный Вестник. – 2012.– № 2. – С. 113-123.
12. Гете, И.В. Учение о цвете. Теория познания [Текст] / И.В. Гете. – М.: Ленанд, 2016. – 200 с.
13. Духовные стихи Русского Севера [Текст] / Сост. В. П. Кузнецова; сост. нот.прил. Г. В. Лобкова, М. Н. Шейченко. – Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2015. – 487 с.

14. Кульпина, В. Г. Лингвистика цвета [Текст] / В. Г. Кульпина. — М. : МГУ, 2001. — 254 с.
15. Леонардо да Винчи. Суждения о науке и искусстве [Текст] / Да Винчи Л. — СПб. : Азбука, 2001. — 376 с.
16. Лотман, Ю.М. Символ в системе культуры [Текст] / Ю.М. Лотман // Труды по знаковым системам. Вып. 754. — Тарту, 1987. — С. 121-132.
17. Макеенко И.В. Семантика цвета в разноструктурных языках (универсальное и национальное): дис. ... канд. филол. наук. — Саратов, 1999. — 258 с.
18. Меньчева, С.И. Цветообозначение в произведениях Е.И. Замятина: семантика, грамматика, функция: автореф. дис. канд. филол. наук. — Тамбов, 2004. — 34 с.
19. Миронова, Л. Н. Семантика цвета в эволюции психики человека [Текст] / Л.Н. Миронова // Проблема цвета в психологии. — М., 1993. — С. 172-187.
20. Миронова, Л. Н. Цвет в изобразительном искусстве [Текст] / Л.Н. Миронова. — Мн., 2002.— С. 33-93.
21. Нельзина, Ю. А. Цветной художественный концепт [Текст] / Ю.А. Нельзина // Вестник Удмуртского университета. Серия «История и филология»: Научный журнал. — 2006 — №5(2). — С. 203-206.
22. Норманская, Ю.В. Генезис и развитие систем цветообозначений в древних индоевропейских языках [Текст] / Ю.В. Норманская. — М., 2005. — 287 с.
23. Петров, А. М. Числовые модели в поэтике русских духовных стихов (категории времени и пространства) [Текст] / А.М. Петров // Вестн. Моск. гос. ун-та. Сер. 9: Филология. — 2014. — № 2.— С. 7-24.
24. Редина, Н.С. Русский цвет. Русская классическая библиотека [Текст] / Н.С. Редина. — М.: Аист, 2013. — 220 с.

25. Садыканова С. Х. Палитра цвета в русском языке и литературе // Вопросы науки и образования. 2018. №7 (19). [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/palitra-tsveta-v-russkom-yazyke-i-literature> (дата обращения: 03.03.2021).
26. Серёгина, Н. С., Никитина, С. Е. Духовные стихи [Текст] / Н.С. Серёгина // Православная энциклопедия / Под ред. Патриарха Моск. и всея Руси Алексия II. Т. XVI. – М., 2007. – С. 424- 428.
27. Серов, Н.В. Эстетика цвета. Методологические аспекты хроматизма [Текст] / Н.В. Серов.– СПб., 1997. – 276 с.
28. Толковый словарь русского языка. Языковые изменения [Текст]. - СПб.: Российская академия Наук. Институт лингвистических исследований, 1998. – 675 с.
29. Турчин, В. Символика цвета [Текст] / В. Турчин // Юный художник. – 1991. – № 7.– С. 36-42.
30. Фокин, А. А. К вопросу о символике белого цвета в лирике А. А. Ахматовой (на материале сборника "Белая стая") [Текст] / А.А. Фокина // Вторые Ахматовские чтения: Тез. докл. и сообщ. – Одесса, 1991. – С. 111-113.
31. Фрумкина, Р.М. Цвет, смысл, сходство [Текст] / Р. М. Фрумкина. – М. : Наука, 1984. – 276 с.
32. Цыганова, С. А. Цветобозначения в фольклоре: символика, смысл, традиция [Текст] / С. А. Цыганова // Mentalitat. Konzept. Gender / Hrsg. Von E. A. Pimenov; M. V. Pimenova. - Landau :VerlagEmpirischePadagogik, 2014. - С. 79-99.
33. Шибкова, О. С. Структурно семантическая классификация состава макрополя цветообозначений в художественной картине мира О. Уайльда [Текст] / О.С. Шибкова // Вестник Ставропольского государственного университета: Научный журнал.– 2011 – № 73 – С. 5-11.
34. Шхвацабая, Т.И. Типология цветообозначений [Текст] / Т.И. Шхвацабая // Вестник МГУ. Сер.9. Филология. 1985. – № 3. – С. 46-52.

35. Этимологический словарь Русского языка. / А.Ситникова
[Текст] . 2005. – С. 275.

Источники:

36. Тексты песен группы «Мельница»: [Электронный ресурс]. -
Режим доступа: <https://altwall.net/texts.php?show=melnica>

Конспект урока

«Колоративная лексика в произведениях А.П.Чехова»

Эпиграф к уроку:

«Основная задача цвета — служить выразительности.»

Анри Матисс

Организационный этап урока. Проверка домашнего задания.

Актуализация знаний

Цель урока: проанализировать как используются и чему служат цвета в творчестве Чехова.

Задачи урока:

- 1) Определиться с произведениями, с которыми будем работать.
- 2) Найти цвета наиболее раскрывающие художественную идею выбранных произведений.
- 3) Определить в чем смысл данного цветообозначения и какую роль оно играет в системе образности произведений.

Тип занятия комбинированный урок с использованием технологии мультимедия (проектор, компьютер, презентация, музыка и т.д.)

Слово учителя:

Мотивационный этап

Вступительное слово учителя:

Антон Павлович Чехов – тот самый писатель, драматург, что однажды входят в нашу повседневную жизнь с юности и остаются с нами надолго.

Он прошел длинный путь от врача, борющимся с туберкулезом, до писателя; его короткие рассказы, книги, пьесы до сих пор помогают справляться с трудностями жизни, заставляют посмотреть на себя со стороны, разобраться в себе. Он не просто посадил дерево – он взрастил сады, открыл из собственных средств множество библиотек, школ, больниц, не выставляя на показ свою благотворительность. Он действительно творил добро. При этом людям он запомнился очень веселым, горадым на всякие выдумки человеком.

- Ребята, для того чтобы провести урок максимально продуктивно мы разделимся на команды по три человека в каждой:

- 1) Текстоведаы (ищут любое упоминание цветов в тексте пьесы)
- 2) Языковеды (анализируют слова «белый» ,«желтый» в тексте «Вишневый сад» и объясняют слово «концепция»)
- 3) Критики (анализируют постановку в театра МХАТ и дают свое заключение со стороны концепции)

Учитель: Прежде чем начать нам стоит познакомиться с термином «концепт». Языковеды , вам слово!

Подготовленный ученик: Итак, сам термин «концепт» в переводе с английского языка значит «понятие». Общее представление определенного языковой группы о чем – то значимом для этой культуры о предмете или явлении. Есть два основных способа представления концепта: в виде схемы с блоками и в виде кругов.

Учитель: Спасибо это информация была очень ценна для нас! Теперь давайте проследим за упоминаниями слов «белый» и «желтый» в тексте «Вишневого сада». Языковеды, предоставляю слово вам! Что вы смогли найти по данному вопросу?

Ученик из команды Языковедов: Благодарю. Мы знаем, что цвета необходимы в драматургии Чехова. В этом сообщении нашей задачей является раскрыть, каким образом цвет может проявлять те или другие эмоционально-культурологические особенности героев Чехова.

Само название пьесы «Вишнёвый сад» задает определенный тон всему произведению: «белый цвет» с оттенками «розового», «зелёный», «коричневый».

«Вишнёвый сад» - сад в цвету вишни, что характеризует собой «новую жизнь».

С самого начала пьеса погружает нас в это благоухающее раннее утро, цветущее, но еще холодное, так как время действия май. Сад ни что иное как символ бесконечной чистоты и красоты. «Белые массы и голубое небо» у автора превозносят в существование умиротворение. Когда два холодных цвета сочетаются мы имеем совершенно иное значение - они передают тепло души и стремление к жизни в гармонии с природой и с собой. Абсолютно другая картина в доме Раневской и Гаева. В глаза кидается внешний вид Лопахина, что одет в белую жилетку и жёлтые башмаки. Отсюда мы предполагаем, что здесь у автора прослеживается классический мотив безвкусицы в одежде. И это еще не все. Епиходов вычищает до блеска свои сапоги. Они блестят и это совершенно не сочетается с его нерасторопностью. Итак, «блеск» в данном случае просто «пускает нам пыль в глаза». Комната «белая» - символ чистоты прекрасного прошлого. Белое платье на Шарlotte можно трактовать в значении «потусторонней силы» при всей загадочности этого персонажа. Гаев восхищен тем, сколько жизненной энергии в саду. Для него в вишнёвом саду есть что-то сакральное и для Раневской так же. Она говорит будто сами «ангелы небесные» охраняли этот сад. Белый цвет сада-божественный, являющийся спасением для его хозяев, как небесное провидение, что всегда спасет. Опять же мы находим у Чехова смену фонов цвета. Пьеса меняет холодное майское утро, два вечера и в финале -

холодный октябрьский день. Это кольцевая композиция. Если сравнить первое и последнее действие пьесы, то можно понять, что сначала холодное майское утро дарит надежду, но в последствии та же самая цветовая палитра оставляет нам уже совершенно иное ощущение от происходящего. Мы понимаем, что все обречено на уничтожение и дальше только холод и зима. Чехов показывает нам «безмятежное утро» и «день разбившихся надежд». Мы думаем, все таки главным цветом пьесы является белый цвет, в нем причудливо сошлись два значения: «дьявольского» и «божественного». «Жёлтый» цвет в пьесе беспредельный дурной тон. Новые люди, что поселятся в дворянском гнезде, не станут высокоморальными людьми их удел лишь подражать бывшим владельцам. «Золотой» может быть так же цвет с подобным подтекстом. Любовь Андреевна отдаёт золотую монету нищему: «Любовь Андреевна (оторопев). Возьмите... вот вам... (Ищет в портмоне.) Серебра нет... Все равно, вот вам золотой.». «Варя (испуганная). Я уйду... я уйду... Ах, мамочка, дома людям есть нечего, а вы ему отдали золотой.» . Когда сочетается в причудливой форме нищета с бездумной тратой денег – это совсем не обнадеживает.

Учитель: Какой можно сделать вывод? Почему именно эти цвета использует Чехов в тексте?

Ученики: «Жёлтый» с «белым» символ чужого. Лопахин – не нужен в этом доме, Шарлотта в белом платье и эта бесполезная трата «золотых» - чужое для этого дома.

Учитель: Давайте посмотрим, как эти цвета отражаются в постановке. Что подготовили Критики?

Ученики демонстрируют отрывки из постановки 1983 года:

Действие 1, действие 4.

Учитель: какие качества героев передают авторы пьесы? По средствам чего? Какими вы себе представили героев этого произведения? Существенны ли различия между постановкой и пьесой?

Ученики отвечают на вопросы.

Учитель: Итак, дети, что мы сегодня с вами делали?

Ученики: Мы занимались разбором цветообозначений в пьесе А.П. Чехова «Вишневый сад», а также мы узнали, что такое концепция и о том какие значения могут иметь цвета в контексте одного произведения.

Учитель: Верно. Трактовкой семантики цвета можно заниматься на разных уровнях. Я надеюсь сегодняшнее занятие было не только познавательным, но и интересным для вас в следующий раз мы поговорим о колоративах в тексте Куприна «Гранатовый браслет». Поэтому вам стоит его прочитать. Это и будет вашим заданием на дом. Спасибо вам за урок. До свидания!

В рамках разработанного нами курса можно дать на занятиях ученикам задания на определение семантики колоратива «черный» на примере текста популярной русской народной песни. Чёрный ворон